



Presidenza  
del Consiglio dei Ministri  
IL MINISTRO PER GLI AFFARI REGIONALI E LE AUTONOMIE



Regione Toscana



Comune di  
Montecatini Terme



AGENZIA  
NAZIONALE  
TURISMO



FONDAZIONE  
CASA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E PESCIA



SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI  
"IL MONDO IN ITALIANO"

**MISFF**  
Montecatini  
International  
Short Film Festival  
**2021**

# Montecatini International Short Film Festival

23-28 Ottobre 2021  
Montecatini Terme

**Campus  
Residence  
Screenings  
Official Selection  
Meeting & Conference  
Round Table  
Video Dance**

18-28 Ottobre **MISFF4YOU CAMPUS & RESIDENZE, PITCHING, VIDEO-DANZE, BIOPIC**

**Venue, Meeting Point & Welcome Desk: Caffè Storico, Terme Tettuccio e Salone Portoghesi**

23-26 Ottobre

Viale Verdi 71 - Piazza Domenico Giusti, Montecatini Terme

Accesso all'area con mascherina e Green pass. Prenotazione: [amc@filmvideomontecatini.it](mailto:amc@filmvideomontecatini.it)



## PROGRAMMA MISFF 2021

Programma attività, meeting & conference, screening official selection focus, campus e residenze per creare nuove narrazioni di Montecatini Terme sito UNESCO. Visite dei siti e dei luoghi, del parco e degli stabilimenti della Città Termale, per la fruizione di un benessere totale.

### SABATO 23 OTTOBRE

- 13:00** Incontri di orientamento al **Caffé Storico Tettuccio**  
Incontri informali fra Giovani Autori Produttori e Distributori Cinematografici
- 15:00** **Sala Portoghesi**, inaugurazione Festival Internazionale del Cinema Terme Tettuccio
- 16:00** **Sala Portoghesi**, Inaugurazione Mostra di Fotografia IMAGO IN ITINERE di *en nico*
- 16:30** **Sala Portoghesi**, Regina Schrecker stilista e costume designer racconta le Donne di Dante
- 17:00** Intervento del soprano Laura Andreini, Arie d'Opera
- 17:30 - 24:00** Proiezioni Film dedicati al Cinema Italiano, interventi degli autori. Premiazioni dedicate agli autori e ai Maestri del Cinema Italiano
- 20:00** **Hotel Tamerici & Principe**, Cena di apertura del Festival Brindisi con le "Donne del Vino di Toscana" Associazione Nazionale Le Donne del Vino.

### DOMENICA 24 OTTOBRE

- Mattino** Attività facoltative dedicate al benessere e alle pratiche termali **Terme Tamerici**, L'incanto del Liberty
- 10:00** **Sala Portoghesi**, Incontri Internazionali dedicati al Cinema Presentazioni Progetti & Pitching
- 13:00** **Caffé Storico Tettuccio**, Incontri informali al Caffè Storico Tettuccio
- 14:30** Performance di Danza e Video Danza "Il Ciclo della Vita"  
Supervisione: Giannella Sensi, Ranieri Manfrin. Coreografie di Federico Betti, Angelo Egarese, Mirko Telese.  
Con FD junior Ensemble AICS Danze e Culture internazionali
- 16:00** **Sala Portoghesi**, Premiazioni dei Giovani Studenti del Liceo Classico Jacopo Stellini e Liceo Coluccio Salutati partecipanti ai Progetti PCTO MISFF ACADEMY
- 17:00 - 24:00** Proiezioni e incontri con gli autori.  
Premiazioni dei Film Finalisti.

### LUNEDÌ 25 OTTOBRE

- 09:30 - 17:00** **Sala Portoghesi**, Tavole Rotonde:  
Le Istituzioni e la percezione del valore dell'industria culturale Cinematografica  
L'evoluzione della lingua italiana nel Cinema, nella società, nel territorio, nuove forme di narrazione  
Codifica dei nuovi linguaggi per comunicare arte, cultura, economia, turismo, territorio
- 11:00** Cinema e Reti un Neorealismo per il terzo millennio:  
Territori, Imprese e l'Industria Cinematografica Italiana, Insieme per il #madeinitaly e l'Italian Lifestyle nel mondo.  
Formazione e comunicazione: organizzare Progetti Nazionali e Internazionali per Scuole & Imprese  
Il settore Wedding a Montecatini Terme: Immagini, storie e contenuti per le nuove proposte  
Green Economy, verso un nuovo modello di società
- 17:00 - 24:00** Proiezioni dei film in concorso con gli autori presenti nella Official Selection.

**23-28 OTTOBRE**

**Proiezioni in Streaming sulle Piattaforme & TV Partner del Festival**

**CINEMAGIA.ON LINE**

**DIAMOND TV - Real Italian Lifestyle**

[www.diamondtv.live](http://www.diamondtv.live)

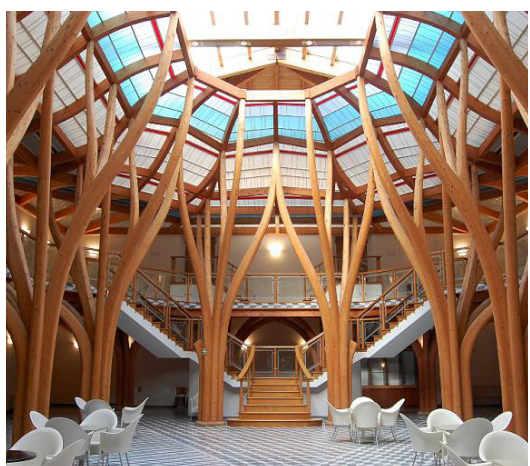
**TVL C 11 Digitale Terrestre e Streaming**

Il programma completo delle proiezioni interviste e conferenze sarà pubblicato sulle rispettive testate.

## **LOCATIONS**



**Terme Tettuccio**



**Sala Portoghesi**



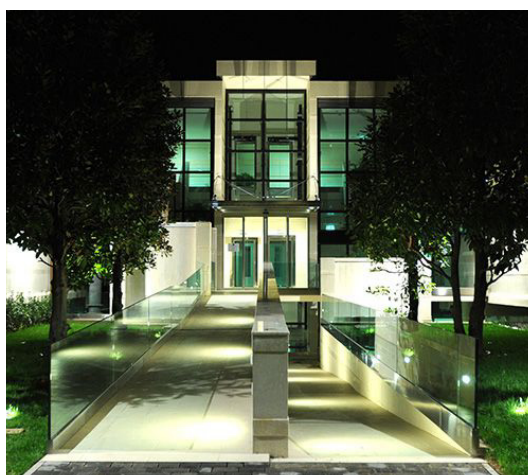
**Caffè Storico**



**Parco Termale**



**Terme Tamerici**



**Terme Redi**



## IL CENTRO STUDI INTERNAZIONALE

Identità italiana nel Cinema

diretto da **Marcello Zeppi** presenta

conferenze, tavole rotonde, incontri internazionali, interviste a mentor e docenti, maestri del cinema e filmmaker, rappresentanti delle Istituzioni, Imprese, Reti, Associazioni Culturali e di Categoria, Scuole e Università.

**LUNEDÌ 25 OTTOBRE 9:30-17:00 Sala Portoghesi**

### **LE ISTITUZIONI E LA PERCEZIONE DEL VALORE DELL'INDUSTRIA CULTURALE CINEMATOGRAFICA.**

Incontro con i rappresentanti delle istituzioni territoriali e nazionali.

**Coordina:** Dott. Alessandro Sartoni Assessore alla Cultura Comune Montecatini Terme.

**Introduzione:** Marcello Zeppi Presidente Montecatini International Short Film Festival, Sen. Manuel Vescovi Membro commissione permanente Esteri del Senato della Repubblica, Alessandro Ruggera DGSP MAE.

### **L'EVOLUZIONE DELLA LINGUA ITALIANA NEL CINEMA, NELLA SOCIETÀ, NEL TERRITORIO, NUOVE FORME DI NARRAZIONE.**

**Saluti istituzionali:** Sen. Manuel Vescovi Membro commissione permanente Esteri del Senato della Repubblica.

**Introduzione:** Marcello Zeppi Presidente Montecatini International Short Film Festival.

**Interventi:** Alessandro Sartoni Assessore alla Cultura del Comune di Montecatini Terme, Andrea Torracca Presidente Nazionale Associazione culturale Esperienza Italia.

### **CINEMA E RETI UN NEOREALISMO PER IL TERZO MILLENNIO: TERRITORI, IMPRESE E L'INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA ITALIANA, INSIEME PER IL #MADEINITALY E L'ITALIAN LIFESTYLE NEL MONDO.**

Presentazione del tema in discussione a cura di Marcello Zeppi

**Coordina:** Eugenio Ferrari Presidente ASSORETIPMI.

**Relatori:** Monica Franco Vicepresidente ASSORETIPMI, Claudio Bucci Amministratore Delegato TOED FILM Srl, Adriano Ippoliti Amministratore delegato di Diamond TV, Linda Papaleo TOED FILM Srl, Tiziana Zampieri Amministratore Delegato Magnifica Group.

### **FORMAZIONE E COMUNICAZIONE: ORGANIZZARE PROGETTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI PER SCUOLE, IMPRESE, RETI DI IMPRESA, ATS, CLUSTER.**

**Focus:** Eleonora Passarella Giornalista, Agnes Pastorino Consulente UNICEF.

**Coordina:** Marcello Zeppi Direttore Centro Studi Internazionale.

### **LE DONNE DEL VINO. COME RACCONTARE LA BELLEZZA DELL'ITALIA PARTENDO DAL TERRITORIO.**

**Coordina:** Maria Giulia Frova Delegata Toscana Associazione Nazionale Le Donne del Vino. Laura Carrera Donna del Vino racconta l'identità del vino e del territorio, della cultura enologica toscana e della tradizione di famiglia.

### **IL SETTORE WEDDING A MONTECATINI TERME - STORIE E CONTENUTI PER NUOVE PROPOSTE.**

**Introduzione e Coordinamento:** Marcello Zeppi Presidente Montecatini International Short Film Festival e socio-fondatore Federmep Delegato Reti Italia.

**Presentazione Federmep:** Serena Ranieri Presidente Federmep, Chiara Gori Segretario Generale; Federmep, Alessandra Moretti Consigliera Nazionale Co-direttore Centro Studi Federmep, Claudia Corsi Consigliere Nazionale Federmep, Sandra Santoro Capo Delegazione Toscana Federmep.

## FICTION

1. **Wine Lake** (Australia)  
Platon Theodoris, 2020, 9'32"
2. **Waiting for Deading** (United States)  
Paul Sestakov, 2021, 27'57"
3. **Boys** (United States)  
Luke Benward, 2021, 13'15"
4. **Shadow Bird** (India)  
Savita Singh, 2020, 25'42"
5. **Twinkle Twinkle Little Star** (China)  
Shiyue Xu, 2020, 12'
6. **The Finding** (New Zealand)  
Rebecca Tansley, 2021, 21'
7. **The Seed of Hope** (Italy)  
Nando Morra, 2021, 17'
8. **Just Like Water** (Greece)  
Manos Triantafyllakis, 2021, 12'54"
9. **The chair** (Italy)  
Raffaele Salvaggiola, 2021, 14'59"
10. **The Bowl** (Turkey)  
Emrah Güzelkokar, 2020, 12'
11. **Squish** (Belgium)  
Xavier Seron, 2020, 20'
12. **Diversity** (Germany)  
Martina Huisman, Marc Eggers, 2020, 4'24"
13. **Summer Ends** (United States)  
HailongNiu, 2020, 17'26"
14. **Standard Temperature** (China)  
Zhouchunyu Yu, 2020, 17'07"
15. **From Khovrino** (Russian Federation)  
Daria Elena Dashunina, 2020, 7'41"
16. **YuanYuan** (China)  
Shiyue Xu, 2020, 16'21"
17. **Faleminderit** (Luxembourg)  
Nicolas Neuhold, 2020, 13'22"
18. **Who Is Jerry Adams?** (Switzerland)  
Michael Degani, 2020, 18'54"
19. **Mirror** (Islamic Republic of Iran)  
Faranak Moradi, 2020, 14'04"
20. **Swelling** (South Korea)  
Sangkyu Kim, 2021, 23'31"
21. **Shadow of the Moon** (China)  
Shuhan Lei, 2020, 19'01"
22. **The age of reason** (France)  
Franchet Mathide, 2020, 27'57"
23. **Stronger** (Italy)  
Antonio Petruccelli, Francesco Siggillino, 2019, 4'25"
24. **Pilibhit** (India)  
Ashutosh Chaturvedi, Pankaj Mavchi, 2020, 23'10"
25. **Ten** (Japan)  
Motoyuki Itabashi, 2020, 13'11"
26. **Notturmo** (Italia)  
Emanuel Nencioni, 2021, 12'
27. **Combattimento di Tancredi e Clorinda** (Italia)  
Maria Paola Viano, Emanuel Cossu, 2020, 21'03"
28. **The First Time is always the Hardest** (Italia)  
Federico Bosi, 2021, 5'30"
29. **Pray for Water** (United States)  
Rene Rehak, 2019, 5'40"
30. **Georgia** (South Korea)  
Jayil Pak, 2020, 29'57"
31. **Bluestar** (Belgium)  
François Vacarissas, 2021, 24'04"
32. **The Great Artist** (United States)  
Indrani Pal-Chaudhuri, 2020, 22'57"

33. **The Legend of Sombrerón** (Guatemala)  
Enrique A. Mendoza, 2021, 9'
34. **Naida** (Russian Federation)  
Yuri Sholin, 2021, 20'
35. **Time & Tide – a Trilogy** (United Kingdom)  
Justin Spray, Marc Green, Jonathan Stow, 2021, 15'
36. **Great Celebration** (Italy)  
Gianmaria Sortino, 2021, 12'54"
37. **Mind the Gap** (Switzerland / United Kingdom)  
Marco Bitonti, 2019/2020, 18'

## DOCUMENTARY

38. **If I went to school I'd go far** (Italy)  
Rosa Ferro, 2021, 20'
39. **Endless Return** (Italy)  
Andrea Bersani, 2020, 23'
40. **La gente di Napoli - Humans of Naples** (Italy)  
Maurizio Di Nassau, Luciano Ruocco, 2020, 30'
41. **Atevs – The clown nose in the pocket** (Germany)  
Liudmyla Vasylieva, 2021, 33'45"
42. **Taxiderman** (Italy)  
Rossella Laeng, 2021, 30'
43. **Osannaples Experience** (Italy)  
M. Deborah Farina, 2021, 14'
44. **Collecting Time** (Greece)  
Christos Saggias, 2020, 30'
45. **Installation City** (Hong Kong)  
Songqiao Zhao, Wu Tong, 2021, 15'
46. **Feast** (Hong Kong)  
Li Yongzheng, 2021, 13'
47. **Something About Paolo** (Italy)  
Donato Canosa, 2020, 30'
48. **Banishing the ill wind** (Italy)  
Donato Canosa, 2016, 40'
49. **Old Child** (Belgium)  
Elettra Bisogno, 2020, 16'33"

## EXPERIMENTAL

50. **Splash** (China)  
Huang Weipeng, 2020, 9'24"
51. **The Hyperzoo** (Italy)  
Michele Giangrande, 2020, 14'21"
52. **WANDER** (United States)  
Dimitri Luedemann, 2020, 12'46"
53. **2020** (United Kingdom)  
Heléna Antonio, 2021, 3'47"
54. **Le Voyage dans la Lune** (Israel)  
Rotem Tsulker, 2021, 1'55"
55. **Sliced in Three** (United Kingdom)  
Raphaël Zyss, Alice Wade, 2020, 7'01"
56. **The Women's Angels** (Italia)  
Emanuela Del Zompo, Rosanna Gambone, 2020, 10'

## ANIMATION

57. **Mila** (United States)  
Cinzia Angelini, 2021, 19'50"
58. **Let's Fall in Love** (China)  
Shengwei Zhou, 2021, 8'
59. **Final Deathtination** (Japan)  
Marika Tamura, 2021, 2'05"
60. **Orders** (Spain)  
Aleix Pitarch, 2020, 29'46"
61. **Pain Boy** (United States)  
Gus Fink, 2021, 17'47"
62. **Fall of the Ibis King** (Ireland)  
Mikai Geronimo, Josh O'Caomh, 2021, 9'42"

63. **A little too much** (United States)  
Martina Scarpelli, 2020, 3'40"

64. **Hope** (Qatar)

Abdulla Al-Janahi, 2020, 8'33"

65. **Dormo Poco e Sogno Molto - Espana Circo Este** (Italy)

Paolo Santamaria, 2020, 3'37"

66. **Two Little People** (Australia)

Xin Li, 2020, 3'

67. **The Parrot Lady** (Cyprus)

Michalis Kalopaidis, 2020, 6'45"

68. **The Boy and The Mountain** (Chile)

Santiago Aguilera, Gabriel

Monreal, 2020, 11'23"

69. **The Air and the Worlds** (Egypt)

Rana Ashraf, 2021, 13'05"

70. **I am not an Angel** (Canada)

Joe Chang, 2021, 10'46"

71. **The Box Station** (South Korea)

Jinyoung Lee, 2019, 4'06"

72. **Pursuit of Heavens** (Macao)

Pak Hou Chau, 2021, 2'44"

73. **What's there** (Macao)

Pak Hou Chau, 2021, 3'45"

## INDUSTRIAL / ADVERTISEMENT FILMS AND TERRITORY PROMOTION

74. **Concetto spaziale** (Italy)

Jacopo Zanessi, 2020, 11'49"

75. **Openings. Gazes beyond  
the Limit** (Italy)

Francesca Molteni, Mattia

Colombo, 2021, 52'31"

76. **A corporate film, dedicated to  
the 5th anniversary of GPM KIT  
group** (Russian Federation)

Elena Oleynik, 2020, 12'

77. **Il Tesoro di Monticchio** (Italia)

Giuseppe Varlotta, 2021, 13'35"

78. **Tuscany Memories** (Italia)

Mario Mariani, 2020, 12'30"

79. **Unicredit per l'Italia** (Italia)

Ferzan Özpetek

80. **La Bottega Filistrucchi** (Italy)

Mario Mariani, 2021, 28'30"

81. **Hocu Randa Meu** (Italy)

Linda Papaleo, 2020, 15'

## BIO&ARTS

82. **Age cannot wither Her - A portrait  
of the Marchesa Casati** (Italy)

Marco Agostinelli, 6'

Sezione Life Style

83. **Venezia revisited Renato  
Missaglia for Expo Dubai** (Italy)

Franco Cristaldi, 10'

Sezione Made in Italy

84. **Red Regatta** (Italy)

Giovanni Pellegrini, 10'

Sezione Arte e Navigazione

85. **Venezia anno zero** (Italy)

Andrea Morucchio, 2020, 13'

Sezione Architettura

86. **L'Alfabeto Magico di  
Gianmaria Potenza** (Italy)

Marino Boatto, 20'

Sezione Arte

87. **Irowill** (Italy)

Salvo Dell'Arte Collaborazione

fotografia M. Franco Donaggio,

2018/2021, 6'

Sezione Musica

88. **La Signora Matilde** (Italy)

Marco Melluso e Diego

Schiavo con Syusy Blady, 2017, 30'  
Sezione Personaggi Storici

## CINEMA PER LA SCUOLA

89. **Identità Italiane - Storie &  
Memorie della Comunità** (Italy)

Montecatini International Short

Film Festival in collaborazione

con Liceo Coluccio Salutati e

Liceo Jacopo Stellini, 2021, 120'

90. **The Best of MISFF Comunità di  
Montecatini Terme** (Italy)

Montecatini International

Short Film Festival, 2021, 5'

91. **Storie di Alternanza 2020-2021  
- Montecatini Terme** (Italy)

Liceo Jacopo Stellini, 2021, 4'58"

## SPECIAL GUEST (fuori concorso) FICTION

92. **Selfiemanìa**, (Italy, Austria,  
Russian Federation)

Francesco Colangelo, Elly Senger-Weiss,

Willem Zaeyen, Elisabetta Pellini., 2021, 78'

93. **Umami il quinto sapore** (Italy)

Angelo Frezza, 2021, 93'

94. **Dolcemente Complicate** (Italy)

Angelo Frezza, Rosario Petix,

2019, 95'

95. **Infelici e Contenti** (Italy)

Francesco Mazza, 2021

96. **Social Pomodoro** (Italy)

Fabrizio Borni, 2021, 15'18"

97. **Lockdownlove.it** (Italy)

Anna Marcello, 2021, 19'58"

98. **Una tela piena di colori** (Italy)

Fabrizio Borni, 2021, 12'

## DOCUMENTARY

99. **Matricola Empals 79031** (Italy)

Fabrizio Borni, 2021, 90'

100. **Trem da Utopia** (Italy, Brazil)

Fabrizio Mambro,

Ben Sa' Freire, 2021, 90'

## KIFF KINOLITOPYS, KYIV

(Ucraina Guest Country)

101. **God Will Forge**

Ogannes Khachatryan, 2020, 17'

102. **The Page**

Olga Artushevskya, 2020, 4'

103. **Candle for Life**

Anna Kulak, 2021, 10'

104. **A Hut on Chicken Legs**

Hrebeniuk Danyil, 2021, 10'

105. **Bogdara - Anastasiya**

Marharyta Kizim, 2021, 17'

106. **Behind the Screen**

Denys Puzema, 2020, 9'

## AVANCA FILM FESTIVAL

(Portugal Guest Country)

### FICTION

107. **Eu&Eu**

PassosZamith, 2021, 10'

108. **Capacetes**

Gustavo dos Santos, 2020, 10'

109. **A tuavez**

CláudioJordão, David Rebordão,

2019, 17'56"

### DOCUMENTARY

110. **PaluíEstá Aqui? Históriassonor  
as para cantosinteriores**

Miguel Almeida, Helena Caspurro,

2020, 34'48"

111. **Murmuratorium - rumos e rumores**

Luís Margalhau, 2020, 27'